

# СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА (АНГЛІЙСЬКА) МОВА ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ»



|                       |                                                          |
|-----------------------|----------------------------------------------------------|
| Ступінь освіти        | магістр                                                  |
| Спеціальність         | 141 Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка |
| Освітня програма      | Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка     |
| Тривалість викладання | осінній семестр (1, 2 чверті)                            |
| Кількість кредитів    | 6 кредитів ЄКТС (180 годин)                              |
| Заняття:              |                                                          |
| практичні:            | 5 годин                                                  |
| Мова викладання       | англійська                                               |

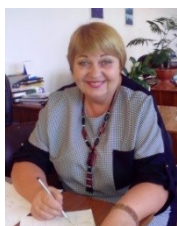
Сторінка курсу в СДО НТУ «ДП»: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103>

Кафедра, що викладає: Кафедра іноземних мов

Консультації: за окремим розкладом, погодженим зі здобувачами вищої освіти

Онлайн-консультації: Microsoft Teams

Інформація про викладача:



**Зуєнок Ірина Іванівна**

доцент кафедри іноземних мов

**Персональна сторінка:**

<https://im.nmu.org.ua/ua/About/Staff/zuyenok.php>

**Е-пошта:**

[Zuienok.I.I@nmu.one](mailto:Zuienok.I.I@nmu.one)

## 1. Анотація до курсу

*Іноземна (англійська) мова для професійної діяльності* спрямована на оволодіння англійською мовою: мовними знаннями (граматика, лексика тощо) та мовленнєвими комунікативними вміннями та навичками як то аудіювання, говоріння, читання та письмо, для її успішного використання під час навчання, участі в програмах академічного обміну та в майбутній професійній діяльності. Під час практичних занять здобувачі вищої освіти будуть мати змогу користуватися англійською мовою в ситуаціях, максимально наближених до реального життя, що сприяє формуванню і розширенню їх лексичного запасу за фахом, оволодінню стратегіями інтерактивного і критичного читання для навчання, проведення досліджень та роботи за фахом, умінь вести дискусії та аргументовано презентувати свою точку зору англійською мовою, працювати з науковими текстами та навчально-методичними матеріалами тощо, а також розвитку критичного і креативного мислення й інших умінь фахівця 21 сторіччя. Здобувачі ступеня магістр працюватимуть в командах над виконанням проектною роботи, будуть брати участь в рольових іграх, мозкових штурмах, онлайн зустрічах тощо.

## 2. Мета та завдання курсу

**Мета дисципліни** - розвиток у здобувачів вищої освіти здатності спілкування іноземною мовою як усно так і письмово (K05) в типових академічних і професійних ситуаціях у галузі електроенергетики, електротехніки та електромеханіки шляхом формування професійно-орієнтованої комунікативної мовленнєвої компетентності на рівні B2 (Незалежний користувач) за Глобальною шкалою (ЗЄР, 2001, 2018).

Досягнення зазначеної мети сприятиме інтеграції майбутніх фахівців до європейського та світового освітньо-наукового простору, участі у проєктах міжнародної академічної мобільності в країнах ЄС, ефективній адаптації до нових ситуацій міжкультурної комунікації, а також розвитку особистості на основі концепцій академічної доброчесності, загальнолюдських цінностей, національної ідентичності, сталого розвитку, критичного і креативного мислення та інших умінь 21-го сторіччя, що в свою чергу поглиблює фахову підготовку. У процесі навчання здобувачі будуть мати змогу опанувати культурою спілкування, прийнятною в сучасному світі, що сприятиме розвитку розуміння культури різних організацій і країн, поваги до духовних цінностей українців та інших народів.

#### **Завдання курсу:**

- ознайомити здобувачів з особливостями спілкування в навчальному і професійному середовищі з усіма учасниками навчального процесу, представниками академічної спільноти і потенційними партнерами у галузі електроенергетики, електротехніки та електромеханіки;
- сформувати вміння, навички та стратегії читання для вилучення необхідної інформації, її аналізу, систематизації і оцінювання, обліку і оформленню у відповідності до міжнародних вимог;
- розвинути вміння академічного письма, дотримуючись правил академічної доброчесності;
- навчити здобувачів вищої освіти ефективно використовувати мову та відповідні мовні зразки під час розподілу обов'язків в процесі виконання завдань, планування та координування дії членів команди, презентації (усної і письмової) результатів проєктної роботи та/або досліджень;
- розвинути у здобувачів уміння користуватися термінами за фахом, загальноакадемічною та професійною лексикою, мовними функціями і їх функціональними показниками (мовними зразками), необхідними для навчання і майбутньої професійної діяльності.

### **3. Результати навчання:**

Дисциплінарні результати навчання:

- Вміти знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію з питань, пов'язаних з науковою та професійною діяльністю, що міститься в іншомовних матеріалах, користуючись відповідними пошуковими методами і стратегіями читання;
- Вміти аналізувати інформацію з іншомовних джерел для отримання даних, необхідних для розв'язання професійних завдань: вилучати головні ідеї, розрізняти в різних іншомовних друкованих та/або електронних джерелах у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки загальну/детальну, фактичну/нефактичну, важливу/неважливу, відповідну/невідповідну до поставленого завдання інформацію;
- Вміти відбирати, розробляти та тлумачити графічну та текстову інформацію як візуальну підтримку презентації, усного висловлення або письмового тексту;
- Вміти підтримувати розмову та аргументувати відносно тем, що обговорюються під час дискусій із колегами, партнерами та/або замовниками, представляти та обґрунтовувати свої погляди на теми обговорення у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки, використовуючи мовні форми, властиві для ведення дискусій;
- Розуміти основні ідеї в ході детальних обговорень, що пов'язані з професійною та/або навчальною діяльністю у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки, та адекватно реагувати на них, синтезуючи ідеї з різних за жанром типів текстів за фахом;

- Здійснювати проєктування етапів розроблення та впровадження проєктів у сфері електроенергетики, електротехніки та/або електромеханіки, працюючи в команді та/або міжнародних колективах, зокрема під час реалізації міжнародних проєктів;
- Скласти наукову і ділову документацію (специфікації, звіти, описи), включаючи реферати-огляди і бібліографію прочитаного і опрацьованого з високим рівнем граматичної коректності та у відповідності до міжнародних вимог і сучасних систем оформлення бібліографії;
- Демонструвати вміння використовувати широкий діапазон словникового запасу, у тому числі термінології у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки, і граматичні структури, необхідні для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в професійній сфері;
- Зрозуміло і недвозначно викладати усно власні знання, результати досліджень, висновки й аргументацію з питань електроенергетики, електротехніки або електромеханіки та дотичних міжгалузевих питань для фахівців і нефахівців під час дискусій, нарад, зборів та семінарів;
- Розуміти й описувати схеми, графіки, таблиці, діаграми тощо, використовуючи мовні форми та граматичні структури, властиві для опису засобів візуалізації у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки;
- Демонструвати вміння організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті використовуючи необхідні мовленнєві, мовні та комунікаційні вміння, навички і стратегії.

#### 4. Структура курсу

| Тиждень      | Тематика занять                                                                                                                                     | Вид занять        | Ресурси                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Оцінка        |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>1 - 4</b> | <b>1. Спілкування в академічному та професійному середовищах</b>                                                                                    |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>1 -100</b> |
| 1            | Вступ до курсу.<br>Персональна інформація.<br>Заповнення форм (анкет) з особистої інформації для участі в програмах обміну, грантових заявках       | Практичне заняття | Силабус.<br>Інформаційні ресурси:<br>Іноземна (англійська) мова для професійної діяльності: академічне письмо. Доступно на:<br><a href="http://do.nmu.org.ua/group/index.php?id=2091">http://do.nmu.org.ua/group/index.php?id=2091</a>                                                                                                                                                                                                                             | 1 - 5         |
| 1 - 2        | Усний або письмовий рефлексивний опис навчального та професійного досвіду.<br>Навчання впродовж життя як одна з компетентностей фахівця 21 сторіччя | Практичне заняття | Вступне тестування за посиланням <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/online-english-level-test">https://learnenglish.britishcouncil.org/online-english-level-test</a><br>Самооцінювання за шкалою, наведеною на Англійськомовна для професійної діяльності (для магістрантів) = EPP (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>(див. Інформаційні ресурси 1-3) | 1- 15         |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                              |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 2 - 3        | Ведення професійних дискусій та ефективна передача робочих нарад. Спілкування з колегами, партнерами та клієнтами                                                                                                                                            | Практичне заняття | Силабус. Навчальна література: Інформаційні ресурси: 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1 – 20            |
| 3 - 4        | Узгодження професійних питань з колегами, партнерами, замовниками за допомогою різних засобів мовленнєвої комунікації у реальному (F2F) і віртуальному середовищах.                                                                                          | Практичне заняття | Силабус. Навчальна література: Навчальні ресурси: 5-6<br>Курс з медіа грамотності на EdEra<br><a href="https://verified.ed-era.com/u1">https://verified.ed-era.com/u1</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1-20              |
| 4            | Поточний контроль – підсумковий з модуля 1<br><b>Спілкування в соціальному, навчальному та академічному середовищах</b>                                                                                                                                      | Практичне заняття | Написання рефлексивного опису досвіду навчання (вивчення англійської мови) у магістратурі протягом модуля 1<br>Вступне тестування за посиланням <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/online-english-level-test">https://learnenglish.britishcouncil.org/online-english-level-test</a><br>Самооцінювання за шкалою, наведеною на Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = EPP (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>(див. Інформаційні ресурси 1-3) | <b>1-40 балів</b> |
| <b>5 - 8</b> | <b>2. Пошук, читання та обробка іншомовної інформації</b>                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>1 -100</b>     |
| 5            | Особливості різних жанрів та типів текстів в галузі електричної інженерії, зокрема у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки (наукові статті, специфікації, стандарти, технічні умови, інструкції тощо) на паперових і електронних носіях | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = EPP (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>Силабус. Навчальна література: Інформаційні ресурси: 1- 3                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1-5               |
| 5            | Читання і розуміння коротких текстів: інструкцій, повідомлень, оголошень тощо                                                                                                                                                                                | Практичне заняття | Силабус. Навчальна література: Інформаційні ресурси: 1- 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1-5               |
| 5- 6         | Пошукове читання. Стратегії пошуку та підбору наукової та професійної інформації у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки                                                                                                                | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = EPP (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>Матеріали здобувачів – результат пошуку в інтернеті та/або в бібліотеці                                                                                                                                                                                                                                                                | 1-10              |

|        |                                                                                                                                                                                                                                                       |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 6      | Ознайомче та оглядове читання фахових текстів на друкованих та електронних носіях.                                                                                                                                                                    | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>Силабус. Навчальна література:<br>Інформаційні ресурси: 1- 3       | 1-5                 |
| 7      | Поглиблене читання фахових текстів у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки (на друкованих та електронних носіях )                                                                                                                | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>Силабус. Навчальна література:<br>Інформаційні ресурси: 1- 3       | 1 -5                |
| 7      | Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо)                                                                                                                                                     | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>Матеріали здобувачів, знайдені через інтернет та/ або в бібліотеці | 1 - 5               |
| 7 - 8  | Вивчаюче читання текстів з професійної проблематики. Критичне читання та аналіз інформації, вилученої з різних джерел. Візуалізація прочитаного у вигляді плану, таблиці, карти мислення, діаграми тощо, складання бібліографічного опису прочитаного | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>Матеріали здобувачів, знайдені через інтернет                      | 1-5                 |
| 8      | Поточний контроль – підсумковий з модуля 2<br><b>Пошук, читання та обробка іншомовної інформації</b>                                                                                                                                                  | Практичне заняття | Модульна контрольна робота:<br>Візуалізація інформації, вилученої з підбраного в інтернет тексту за фахом, з наданням бібліографічного опису джерела і двомовного переліку ключових слів - термінів.                                                                                                          | <b>0 – 60 балів</b> |
| 9 - 12 | <b>3. Іншомовне (англомовне) письмо у науково- професійному середовищі</b>                                                                                                                                                                            |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>1-100</b>        |
| 9      | Особливості формату різних жанрів і типів наукової та професійної документації в галузі електричної інженерії                                                                                                                                         | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a>                                                                       | 1- 5                |

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 9       | Стратегії пошуку і підбору професійної інформації та способи обробки наукової та професійної інформації: складання нотаток, плану, облікової картки прочитаного, рефератів-оглядів прочитаного тощо з дотриманням правил доброчесності і візуалізацією інформації. | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a>                                                                                                                                                                                                          | 1- 5              |
| 10      | Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо). Особливості опису різних видів візуалізації тексту, статистичних даних тощо                                                                                     | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a>                                                                                                                                                                                                          | 1-10              |
| 10 -11  | Реферування та анотування професійної літератури                                                                                                                                                                                                                   | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a>                                                                                                                                                                                                          | 1-15              |
| 11 - 12 | Особливості медіації академічної та професійної інформації, складання двомовних Глосаріїв термінів у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки                                                                                                    | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a>                                                                                                                                                                                                          | 1-15              |
| 12 -13  | Складання ділової документації (специфікацій, описів, звітів, оглядів, бізнес-планів тощо)                                                                                                                                                                         | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a>                                                                                                                                                                                                          | 1-10              |
| 12      | Поточний контроль – підсумковий з модуля 3<br><b>Іншомовне письмо у науково-професійному середовищі</b>                                                                                                                                                            | Практичне заняття | Модульна контрольна робота - Доступно на:<br>Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>1) *Реферат-огляд літератури, прочитаної англійською мовою за фахом – вступ до наукової статті за темою дослідження здобувачів.<br>2) Рефлексивний опис досвіду навчання академічному письму. | <b>0-40 балів</b> |
| 13 - 16 | <b>4. Проектна та повсякденна професійна діяльність</b>                                                                                                                                                                                                            |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>1-100</b>      |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 13 | Особливості проектної діяльності. Структура проекту у сфері електроенергетики, електротехніки та електромеханіки. Формування команд. Визначення проблеми та мети проекту.                                                                                                                    | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>Ресурс базовий № 5 С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, В.В. Тихоненко, О.В. Хазова. Методичні рекомендації до проектної роботи з іноземної (англійської) мови для професійної діяльності (для здобувачів ступені магістр усіх напрямів підготовки)/ Світлана Кострицька, Ірина Зуєнок та інші. – 21 с. [online]. Доступно на: <a href="http://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php">http://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php</a> | 1-5 |
| 13 | Цільова аудиторія, стейкхолдери та основні цілі проекту. Оцінка потенційно зацікавлених сторін (стейкхолдерів), сильних та слабких сторін проекту, ризиків та засобів їх подолання. Планування завдань і розподіл обов'язків між членами команди, визначення термінів окремих етапів проекту | Практичне заняття | Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a><br>Ресурс базовий № 5 [online].<br>Доступно на: <a href="http://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php">http://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php</a>                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1-5 |
| 14 | Ведення обліку проектної роботи: етапи проекту та їх опис, включаючи візуальні засоби. Складання усних і письмових звітів про результати досліджень.                                                                                                                                         | Практичне заняття | Ресурс базовий № 2 [online]- Зуєнок І.І. Writing Reports. Практичний посібник до складання англійською мовою звітів про наукові дослідження (для самостійної роботи студентів, магістрів, спеціалістів, аспірантів усіх напрямів підготовки) / І. Зуєнок; Дніпропетровськ: РВК НГУ, 2004.– 55с. Доступно на: <a href="https://im.nmu.org.ua/ua/library/Writing%20Reports_Z.pdf">https://im.nmu.org.ua/ua/library/Writing%20Reports_Z.pdf</a><br>Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a>  | 1-5 |
| 14 | Загальний опис проекту. Особливості оформлення повідомлення про прочитане або про проведені наукові дослідження, опису конкретного етапу проекту тощо. Опис та інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем тощо)                                       | Практичне заняття | Ресурс базовий № 2 [online]. Доступно на: <a href="https://im.nmu.org.ua/ua/library/Writing%20Reports_Z.pdf">https://im.nmu.org.ua/ua/library/Writing%20Reports_Z.pdf</a><br>Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3).<br>Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a>                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1-5 |

|        |                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                             |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 14 -15 | Створення кінцевого продукту. Підготовка письмової та усної презентації проекту<br>Особливості усної презентації звітів про проектну роботу та/або наукові дослідження                             | Практичне заняття | Ресурс базовий № 2 [online]. Доступно на: <a href="https://im.nmu.org.ua/ua/library/Writing%20Reports_Z.pdf">https://im.nmu.org.ua/ua/library/Writing%20Reports_Z.pdf</a><br>Ресурс базовий № 3 - Кострицька С.І.. Методичні рекомендації з підготовки та проведення презентацій (виступів-доповідей) для студентів, спеціалістів, магістрів, аспірантів усіх напрямів підготовки / С.І. Кострицька. – Дніпро: НТУ «Дніпровська політехніка», 2020. - 26 с (онлайн) Доступно на: <a href="https://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php">https://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php</a><br>Навчальні ресурси електронного курсу Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = ЕРР (3). Доступно на: <a href="https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103">https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103</a> | 1-30                                                        |
| 15 -16 | Усна презентація проекту. Захист і обговорення проекту та його результатів                                                                                                                         | Практичне заняття | Силабус.<br>Ресурс базовий № 3 [online]. Доступно на: <a href="https://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php">https://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php</a><br>Матеріали звітів, презентацій PowerPoint                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1-10                                                        |
| 16     | <b>Підведення підсумків роботи за семестр і курс</b> , оголошення оцінок<br>Підготовка до іспиту, якщо здобувач набрав менше 60 балів за поточний контроль або бажає підвищити свою оцінку за курс | Практичне заняття | Захист проектної роботи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>0-40</b> балів (звіт письм. - 30 балів усний - 10 балів) |
|        | <b>Комплексна контрольна робота та її структура.</b>                                                                                                                                               | Іспит             | Силабус.<br>Комплексна контрольна робота: тестові завдання на множинний вибір, співвідношення, питання з відкритою відповіддю – письмова робота.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>0-100</b> балів                                          |

\* за бажанням замість реферату-огляду здобувач може виконати інше письмове завдання – підготувати та представити на конференції тези доповіді на будь-яку тему. Ця робота буде оцінена еквівалентно поточного контролю модуля 3 *Іншомовне письмо у науково-професійному середовищі*. Вимоги до написання та оцінювання тез доповіді на конференції можна отримати у викладача.

\*\* за бажанням замість усної презентації студент може виконати інше завдання – написати звіт або есе про інновації або реформи в галузі освіти. Критерії оцінювання есе дивіться нижче.

## 5. Технічне обладнання та/або програмне забезпечення

На практичних заняттях не обов'язково, але бажано мати з собою гаджети зі стільниковим інтернетом.

Активованій акаунт університетської пошти (student.i.p.@nmu.one) на Офіс365.

Перевірений доступ з ПК чи мобільного гаджету до застосунків Microsoft Office: Teams, Moodle.

Інстальована на гаджетах програма Kahoot!. MS Teams (<https://kahoot.it/>)  
Використання Mentimeter (<https://www.mentimeter.com/>), Jamboard/

## 6. Система оцінювання та вимоги

**6.1. Навчальні досягнення здобувачів вищої освіти** за результатами вивчення курсу оцінюватимуться за шкалою, що наведена нижче:

| Рейтингова шкала | Інституційна шкала        |
|------------------|---------------------------|
| 90...100         | відмінно / Excellent      |
| 74...89          | добре / Good              |
| 60...73          | задовільно / Satisfactory |
| 0...59           | незадовільно / Fail       |

Загальні критерії досягнення результатів навчання відповідають описам 7-го кваліфікаційного рівня НРК.

6.2. Здобувач вищої освіти може отримати **підсумкову оцінку** з навчальної дисципліни **на підставі поточного оцінювання знань і умінь** за умови, якщо набрана кількість балів з поточного тестування та самостійної роботи складатиме не менше 60 балів. Незалежно від результатів поточного контролю кожен студент має право виконувати підсумкову комплексну контрольну роботу за дисципліною, яка містить завдання, що охоплюють дисциплінарні результати навчання. Допуском до виконання контрольних робіт є звіт про виконану самостійну роботу.

Поточна успішність складається з оцінок за роботу на практичних заняттях (оцінюється 7 практичних занять, участь у занятті максимально може принести здобувачу вищої освіти 10 балів) та звіту про виконану самостійну роботу, максимально оцінка за який може становити 30 – 40 балів в залежності від змісту модуля. Якщо здобувач не погоджується з оцінкою за результатами поточного контролю, він пише контрольну роботу (максимально оцінюється у 40 -60 балів в залежності від змістового наповнення модуля). Отримані бали за контрольну роботу та самостійну роботу, яка є складовою курсу, додаються і вважаються підсумковою оцінкою за вивчення окремого модуля навчальної дисципліни. В залежності від мовленнєвих комунікативних умінь, на розвиток яких фокусується модуль, і з розвитком більшого ступеня автономності здобувачів, співвідношення оцінок за поточний контроль і самостійну роботу може змінюватися в сторону збільшення вагомості звіту про виконану роботу – до 40 балів.

Семестрова оцінка ставиться як середня арифметична за 2 модулі семестру або за результатами успішності у останньому модулі – на розгляд викладача і вагомості конкретного модуля. Максимально за поточною успішністю здобувач вищої освіти може набрати 100 балів.

|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Підсумкове оцінювання (якщо здобувач вищої освіти набрав менше 60 балів та/або прагне поліпшити оцінку)</b> | Екзамен відбувається у формі письмового іспиту, екзаменаційні білети являють 2 тестових завдання з читання по 8-9 тестових запитань у кожному, і 1 відкрите запитання з написання наукового есе та, або опис таблиці чи графіка.<br>Кожне тестове запитання має один правильний варіант відповіді. Правильна відповідь на запитання тесту оцінюється у 3 бали.<br>Правильна відповідь на відкрите запитання оцінюється у 49 балів.<br>Відкриті запитання оцінюються шляхом співставлення з критеріями оцінювання академічного/наукового письма з урахуванням правил доброчесності.<br><b>Максимальна кількість балів за екзамен: 100.</b> |
| <b>Практичні</b>                                                                                               | Рольові ігри, дискусії, презентації, де відпрацьовуються комунікативні                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>заняття</b>                                          | мовленнєві уміння і навички, а також навички індивідуальної та командної роботи. Розгляд та обговорення наукових статей, їх візуалізація. Виконання комунікативних завдань. Максимально оцінюється у 70 балів. Звіти про виконану самостійну роботу додаються до оцінки за практичні заняття і оцінюються максимум в 30 балів. Таким чином, здобувачі за практичні заняття отримують 100 балів максимально.                                                                                  |
| <b>Контрольні роботи</b><br>(наприкінці кожного модуля) | Містять тести та відкриті запитання. Максимально оцінюються у 40 -60 балів в залежності від змісту модуля. Охоплюють матеріали практичних занять. Відбуваються письмово шляхом надання відповідей на питання у формі тестів або 1 питання з відкритою відповіддю. Відповіді на питання оцінюються шляхом співставлення з еталонними відповідями. Відкриті запитання оцінюються шляхом співставлення з критеріями оцінювання академічного/наукового письма з урахуванням правил доброчесності |

### 6.3. Критерії оцінювання *дискусій*:

**5 балів:** активна участь у дискусії (виступи, коментарі, активне слухання), володіння навчальним матеріалом, наведення аргументованих відповідей із посиланням на джерела.

**4 бали:** активна участь у дискусії (виступи, коментарі, активне слухання), володіння навчальним матеріалом з незначними помилками за сутністю обговорюваних питань.

**3 бали:** активна участь у дискусії (виступи, коментарі, активне слухання) без достатнього володіння навчальним матеріалом, що має стосунок до теми обговорення.

**2 бали:** залученість до дискусії викладачем, неухважність, відсутність достатніх знань про предмет обговорення.

**1 бал:** залученість до дискусії викладачем, небажання брати участь в дискусії, відсутність достатніх знань про предмет обговорення.

**6.4. Критерії оцінювання *есе*** (індивідуального письмового самостійного завдання невеликого обсягу – від 1 до 4 аркушів А4, виконаного у вільному стилі, що відображає власні погляди автора на проблему або питання):

**30 балів:** наявність заголовку, дотримання структури: вступу, головної частини і висновків або рекомендацій, однієї-двох тез та аргументів на їхню користь, логічного взаємозв'язку між тезою та аргументами, правильність і точність мов, обов'язкова наявність висновку, дотримання встановленого обсягу.

**24 бали:** наявність заголовку, вступу, однієї-двох тез та аргументів на їхню користь, незначні помилки логічного характеру між наведеною тезою та аргументами, незначні помилки у мові викладення, наявність висновку, дотримання встановленого обсягу.

**18 балів:** відсутність одного з обов'язкових структурних елементів есе (заголовку, вступу, однієї-двох тез та аргументів, висновку), наявність орфографічних та/або граматичних помилок або недотримання встановленого обсягу.

**12 балів** відсутність одного з обов'язкових структурних елементів есе (заголовку, вступу, однієї-двох тез та аргументів, висновку), відсутність переконливих аргументів на користь тези, значна кількість орфографічних та/або граматичних помилок та/або недотримання встановленого обсягу.

**6 балів:** неструктурованість роботи, недотримання встановленого обсягу, велика кількість орфографічних та/або граматичних помилок, відсутність переконливих аргументів на користь тези.

*Примітка* Усі есе обов'язково перевіряються за допомогою анти плагіат тестів.

### **6.5. Критерії оцінювання демонстрацій та обговорення презентацій**

У підсумку за демонстрацію та обговорення презентацій можна отримати максимально 50 балів, додавши такі складові:

Презентація містить усі стандартні структурні елементи: титульний слайд; мету доповіді (поставленого завдання); проблему, про яку говорить автор, та розкриття її змісту; шляхи вирішення проблеми (відомі або авторські); висновки; фінальний слайд – 1 бал.

Структурні елементи презентації за своїм змістом мають відношення до поставленої на розгляд теми – 5 балів;

Проблему, шляхи її вирішення та висновки сформульовано коректно – 5 балів.

У змісті презентації використано матеріали з додаткової літератури з відповідними посиланнями – 5 балів.

Використано корпоративний шаблон презентацій з корпоративною символікою – 5 балів.

Доповідь відбулась грамотною і фонетично коректною мовою – 5 балів.

Доповідь відбулась у формі розповіді замість читання, присутні ознаки інтерактивності – 5 балів.

Доповідь містила приклади з реального життя, які ілюструють зміст презентації – 5 балів.

Надано відповіді на поставлені запитання – 5 балів.

Участь в обговоренні інших презентацій – 5 балів.

### **6.6. Критерії оцінювання дебатів та дискусій:**

**10 балів:** активна участь у дебатах, дискусіях (виступи, коментарі, активне слухання), володіння навчальним матеріалом, наведення аргументованих відповідей із посиланням на джерела.

**8 балів:** активна участь у дебатах, дискусіях (виступи, коментарі, активне слухання), володіння навчальним матеріалом з незначними помилками щодо обговорюваних питань.

**6 балів:** активна участь у дискусіях (виступи, коментарі, активне слухання) без достатнього володіння навчальним матеріалом з теми обговорення.

**4 бали:** залученість до дискусії викладачем, неухважність, відсутність достатніх знань щодо предмету обговорення.

**1 бал:** залученість до дискусії викладачем, небажання брати участь в дискусії, відсутність достатніх знань з предмету обговорення.

## **7. Політика курсу**

**7.1. Політика щодо академічної доброчесності.** Академічна доброчесність здобувачів вищої освіти є важливою умовою для опанування результатами навчання за дисципліною і отримання задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролів. Академічна доброчесність базується на засудженні практик списування (виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання), плагіату (відтворення опублікованих текстів інших авторів без зазначення авторства), фабрикації (вигадування даних чи фактів) що можуть використовуватися в освітньому процесі. Політика щодо академічної доброчесності регламентується КОДЕКСОМ АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ Національного технічного університету «Дніпровська політехніка» (із змінами та доповненнями, затвердженими Вченою радою університету від 29.11.2022, протокол № 11).

[https://www.nmu.org.ua/ua/content/activity/us\\_documents/education\\_scientific\\_documents.php](https://www.nmu.org.ua/ua/content/activity/us_documents/education_scientific_documents.php)

У разі порушення здобувачем вищої освіти академічної доброчесності (списування, плагіат, фабрикація), робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно. При цьому викладач залишає за собою право змінити тему завдання.

### **7.2. Комунікаційна політика**

Здобувачі вищої освіти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком здобувача вищої освіти є перевірка один раз на тиждень (щонеділі) поштової скриньки на Office365 та відвідування групи дисципліни у Microsoft Teams.

Рекомендуємо створити профілі та підписатися на сторінки кафедри обліку і аудиту у Facebook, Instagram.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком здобувача вищої освіти є робота у рамках дисципліни дистанційно у додатку Microsoft Moodle ([www.do.nmu.org.ua](http://www.do.nmu.org.ua)).

Усі письмові запитання до викладача стосовно дисципліни мають надсилатися на університетську електронну пошту або до групи в Teams.

### **7.3. Політика щодо перескладання**

Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лист непрацездатності).

### **7.4. Відвідування занять**

Для здобувачів вищої освіти денної форми відвідування занять є обов'язковим.

Поважними причинами для неявки на заняття є хвороба, участь в університетських заходах, відрядження, які необхідно підтверджувати документами у разі тривалої (два тижні) відсутності.

Про відсутність на занятті та причини відсутності здобувач вищої освіти має повідомити викладача або особисто, або через старосту.

Якщо здобувач вищої освіти захворів, ми рекомендуємо залишатися вдома і навчатися за допомогою дистанційної платформи.

Здобувачу вищої освіти, чий стан здоров'я є незадовільним і може вплинути на здоров'я інших здобувачів вищої освіти, буде пропонуватися залишити заняття (така відсутність вважатиметься пропуском з причини хвороби).

Оцінки неможливо отримати під час консультацій або інших додаткових годин спілкування з викладачем. За об'єктивних причин (наприклад, міжнародна мобільність) навчання може відбуватися дистанційно - в онлайн-формі, за погодженням з викладачем.

**7.5. Політика щодо оскарження оцінювання.** Якщо здобувач вищої освіти не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

**7.6. Бонуси.** Здобувачі вищої освіти, які регулярно відвідували практичні заняття (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та, або своєчасно виконували усі завдання онлайн отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки. Студенти, які протягом семестру підготують та подадуть до публікації наукову статтю за тематикою дисципліни у фахове видання України або іншої країни, можуть отримати додатково 25 балів, але не більше підсумку у 100 балів за дисципліну.

**7.7. Участь в анкетуванні.** Наприкінці вивчення курсу та перед початком сесії здобувачам вищої освіти буде запропоновано анонімно заповнити електронні анкети (Microsoft Forms Office 365), які буде розіслано на ваші університетські поштові скриньки. Заповнення анкет є важливою складовою вашої навчальної активності, що дозволить оцінити дієвість застосованих методів викладання та врахувати ваші пропозиції стосовно покращення змісту навчальної дисципліни.

## **8. Методи навчання**

Під час *практичних занять* застосовуються сучасні підходи і методи розвитку іншомовної комунікативної мовленнєвої компетентності як то комунікативний, студенто-центрований “learner-centred”, діяльнісно-орієнтований “learning by doing”, проблемно-

орієнтований “task-based learning (TBL)”, конструктивістський, рефлексивне і експериментальне навчання “experiential learning”, метод сугестивного відкриття “Guided discovery” тощо, які комбінуються і інтегруються в залежності від потреб конкретної групи здобувачів.

Під час практичних занять планується широке використання таких методів викладання:

**Навчальна дискусія** - публічне обговорення теми заняття або важливого питання, яке передбачає обмін думками між здобувачами вищої освіти або викладачами і здобувача вищої освіти. Вона розвиває самостійне мислення, вміння обстоювати власні погляди, аналізувати й аргументувати твердження, критично оцінювати чужі і власні судження. Під час навчальної дискусії обговорюють наукові висновки, дані, що потребують підготовки за джерелами, які містять ширшу інформацію, ніж підручник. Дискусія спрямована не лише на засвоєння нових знань, а й на створення емоційно насиченої атмосфери, яка б сприяла глибокому проникненню в істину. Ілюстрування. Полягає воно в застосуванні слайдів, посібників, плакатів, географічних карт, схем, рисунків на екрані або дошці, картин, фотографій тощо. Ілюстрації до навчального матеріалу, наприклад двигунів, генераторів та іншої техніки полегшують його сприймання, сприяють формуванню конкретних уявлень, точних понять, розуміння концепцій авторів статей, підручників тощо. Демонстрування. Цей метод передбачає показ відео матеріалів у динаміці використання мовних структур.

**Діалог.** За допомогою запитань викладач спонукає здобувачів вищої освіти до відтворення набутих знань, формування самостійних висновків і узагальнень на основі засвоєного матеріалу, вилученого з іншомовних джерел..

**Кейси.** Пошук проблемної ситуації реальної діяльності підприємства, через яку спостерігається негативний ефект, та обґрунтування оригінального її рішення, спираючись на відомі факти або необхідність отримання додаткової інформації.

**Демонстрація та обговорення презентацій.** Наочний показ медіа-супроводу усного виступу з елементами дискусії.

**Есе.** Самостійний роздум на задану тему з підкріпленням аргументами висловлених тез та антитез.

Для заохочення обміну ідеями та співпраці, а також для вільного мовлення в умовах навчання і конструювання власних знань за допомогою однокурсників нами використовуються такі **інтерактивні стратегії навчання** як *мозковий штурм, складання карт мислення, (міні-)виступи, обговорення, дебати, дискусії, рольові ігри* тощо, включаючи ігрові інтерактивні стратегії навчання, що спонукають критичному мисленню, розвитку креативності і співпраці: завдання на критичне мислення, робота над помилками, оцінювання роботи іншого з наданням фідбеку і таке інше.

## 9. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

### 9.1 АНГЛІЙСЬКА МОВА

1. Зуєнок І.І. Writing Reports. Практичний посібник до складання англійською мовою звітів про наукові дослідження (для самостійної роботи студентів, магістрів, спеціалістів, аспірантів усіх напрямів підготовки) / І. Зуєнок; Дніпропетровськ: РВК НГУ, 2004. – 55 с. Доступно онлайн: [https://im.nmu.org.ua/ua/library/Writing%20Reports\\_Z.pdf](https://im.nmu.org.ua/ua/library/Writing%20Reports_Z.pdf)
2. Кострицька С.І. Методичні рекомендації з підготовки та проведення презентацій з іноземної (англійської) мови для професійної діяльності (для здобувачів ступеня магістр усіх спеціальностей)/Світлана Кострицька [online]. – 2020. Доступно на: <https://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php>
3. С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, В.В. Тихоненко, О.В. Хазова. Методичні рекомендації до проектної роботи з іноземної (англійської) мови для професійної діяльності (для здобувачів ступеня магістр усіх спеціальностей)/ Світлана Кострицька, Ірина Зуєнок та інші. [online].- 2020. Доступно на: <http://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php>
4. Armer T. (2011). *Cambridge English for Scientists*: Cambridge: Cambridge University Press – 128 p.

5. *English for Academics* (2014). Book 1. Cambridge: Cambridge University Press. – 175 p.
6. *English for Academics* (2015). Book 2. Cambridge: Cambridge University Press. – 175 p.
7. Hewings, M. & C. Thaine (2012) *Cambridge Academic English. An integrated skills course for EAP (Advanced)*. Cambridge University Press, first published 2012. – 176 p.

#### **Інформаційні ресурси:**

1. Англійська мова для професійної діяльності=EPP(3) Модуль 3 [онлайн] Доступно на: <http://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103>
2. Іноземна (англійська) мова для професійної діяльності: академічне письмо. Доступно на: <http://do.nmu.org.ua/group/index.php?id=2091>
3. Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = EPP (3). Доступно на: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103>
4. Іноземна (англійська) мова для професійної діяльності. Модуль 4. Проектна та повсякденна професійна діяльність. Доступно на: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2914>
5. English for Science and Technology: <http://www.hut.fi/~rvilmi/EST>
6. On-Line English Grammar: <http://www.eolunet.com/english/grammar/toc.html>
7. Online Directory of ESL Resources <https://www.esldirectory.com/resources/>

#### **9.2 НІМЕЦЬКА МОВА**

1. Імператив якості: вчимося цінувати та оцінювати вищу освіту: навч. посіб./за ред. Т.Добка, М. Головянко та інші. – Львів: Видавництво «Компанія «Манускрипт», 2014.
2. Петришин Л.Б. Методичні вказівки до написання реферату у вищому навчальному закладі як форми наукової звітності. – Івано-Франківськ: 2015.
3. Уманець Т.Д., Яременко І.А. Українсько-німецький довідник-практикум з ділової мови: навч. посібник. – Д.: Національний гірничий університет, 2004. – 140с.
4. Уманець Т.Д. Збірка текстів та завдань з німецької мови до практичних занять для студентів галузі знань 0507 Електротехніка та електромеханіка Модуль №3 «Дискусії на професійні теми і теми навчання (на основі читання)»/ Тетяна Уманець; Д. : Національний гірничий університет, 2009. – 59 с. Доступно онлайн: <https://im.nmu.org.ua/ua/library/library-german.php>
5. Яременко І.А. Методичні завдання до модульного контролю № 3 «Підготовка та проведення презентації» для студентів усіх напрямів підготовки. – Дніпропетровськ, РВК НГУ України, 2009.
6. Яременко І.А. Модальні дієслова німецької мови у об'єктивному та суб'єктивному значенні / Методична розробка. – Дніпропетровськ: НГА України, 1999.
7. Яременко І.А., Кручинін О.В. Практикум з німецької мови для магістрів усіх спеціальностей (Частина І): Електронний навчальний посібник (з грифом НГУ, протокол засідання Вченої Ради НТУ «Дніпровська політехніка».№4 від 24.05.2018).– Д.: НТУ «Дніпровська політехніка», 2018.

#### **Інформаційні ресурси**

1. <https://www.studis-online.de/Hochschulen/Universitaeten/>
2. <https://www.hochschulkompass.de/hochschulen.htm>
3. <https://rhetorik-online.de/rhetorik-tipps-checkliste-planung-und-vorbereitung-einer-prasentation/>
4. <https://www.berufsstrategie.de/bewerbung-karriere-soft-skills/praesentation.php>
5. <https://www.monster.de/karriereberatung/artikel/praesentieren-arbeitsergebnisse-vortragen>
6. <https://de.wikisource.org/wiki/Bergbau>
7. <https://verlag.oeaw.ac.at/zur-geschichte-bedeutung-bergbau-bergbauwissenschaften>
8. <https://de.wikipedia.org/wiki/Informationstechnik>
9. <https://www.spektrum.de/thema/informationstechnologie/1478493>

### 9.3 ФРАНЦУЗЬКА МОВА

1. V. Kizirian, Annie Berthet, Monique Waendendries, Béatrix Sampsonis, Catherine Hugot (2006) - «AlterEgo 1 - Livre de l'élève», HACHETTE, 148 p.
2. V. Kizirian, Annie Berthet, Monique Waendendries, Béatrix Sampsonis, Catherine Hugot, Emmanuelle Daill (2006) - AlterEgo 1 – Guide pédagogique, HACHETTE, 256 p.
3. V. Kizirian, Annie Berthet, Monique Waendendries, Béatrix Sampsonis, Catherine Hugot (2006) - «AlterEgo 2 - Livre de l'élève», HACHETTE, 192 p.
4. Michèle Barféty, Patricia Beaujouin (2018) - Expression orale FLE niveau 2, Cle International, 128 p.
5. Sylvie Poisson-Quinton (2004) – Compréhension écrite niveau 1, Cle International, 112 p.
6. Sylvie Poisson-Quinton, Reine Mimran (2006) – Expression écrite niveau 2, Cle International, 128 p.
7. Anneline Dintilhac, Anouchkade Oliveira, Delphine Ripaud, Dorothée Duplex, Marie-Noëlle Cocton (2015) - Saison 1 niv.1 – Cahier, Didier, 144 p.
8. Anne Akyüz, Bernadette Bazelle-Shahmaei, Joëlle Bonenfant, Marie-Françoise Gliemann (2005) - Les 500 Exercices de Grammaire A1 - Livre + corrigés intégrés, HACHETTE, 222 p.
9. Maïa Grégoire (1999) - GRAMMAIRE PROGRESSIVE DU FRANÇAIS AVEC 400 EXERCICES. Corrigés, Niveau débutant, NATHAN, 32 p.
10. Laetitia Pancrazy (2010) – Version Originale – Méthode de français Niveau 2, DIFUSION, 88 p.
11. Marie-Noëlle Cocton (2014) – Saison 2 A2-B1, Didier, 225 p.